

552823-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge za površine na otvorenom – FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen
OJ S 152/2026 10/08/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH
E-pošta: nicola.ohrtmann@aulinger.eu
Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire regionalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen
Opis: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb ist die Vergabe der Planungsleistung Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therme Mattlerbusch in Duisburg. Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftragt - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

Identifikacijska oznaka postupka: acba79db-dcba-4cf5-aa11-603c4a23cc34

Interna identifikacijska oznaka: PEPS262

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Der Auftraggeber ist ein öffentlicher Auftraggeber i.S.d. § 99 Nr. 2 GWB. Der Auftragswert der Planungsleistung Freianlagen überschreitet den relevanten Schwellenwert von 216.000 EUR (netto) für die EU-weite Vergabe von Dienstleistungen. Die Leistungen der Freianlagenplanung sind mithin in einem europaweiten Verfahren auszuschreiben. Die Verfahrensgestaltung richtet sich dabei nach dem vierten Teil des GWB sowie nach der für die Vergaben von öffentlichen Auftraggebern einschlägige Vergabeverordnung (VgV). § 74 VgV sieht für die Vergabe von Architekten- und

Ingenieurleistungen als Regelverfahren das Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV oder den wettbewerblichen Dialog nach § 18 VgV vor. Die vergabegegenständliche Leistung muss durch einen bauvorlageberechtigten Freianlagenplaner erbracht werden, weil erforderlicher Leistungsbestandteil für die Freianlagenplanung die gesonderte Stellung eines Bauantrags ist. Der Auftraggeber führt hier ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach Maßgabe des vierten Teils des GWB (§§ 97 ff. GWB) und § 17 VgV durch. Bewerber / Bewerbergemeinschaften, die form- und fristgerechte Teilnahmeanträge einreichen und sämtliche Mindestkriterien, die der Auftraggeber an die Eignung stellt, erfüllen, gelten als geeignet. Sollten mehr als fünf geeignete Bewerber / Bewerbergemeinschaften einen Teilnahmeantrag einreichen, werden unter allen geeigneten Bewerbern / Bewerbergemeinschaften, die form- und fristgerechte Teilnahmeanträge eingereicht haben, die fünf geeignetsten Bewerber / Bewerbergemeinschaften identifiziert, die sodann zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Die Eignungsdifferenzierungskriterien und ihre Gewichtung werden in der EU-Bekanntmachung und in den Vergabeunterlagen dezidiert dargestellt. Der Auftraggeber behält sich nach § 17 Abs. 11 VgV vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

Dodatna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge, 71421000 Usluge krajobrazne sadnje, 71420000 Usluge krajobrazne arhitekture, 71400000 Usluge urbanističkog planiranja i usluge krajobrazne arhitekture

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wehofer Straße 42

Grad: Duisburg

Poštanski broj: 47169

Zemlja – podregija (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 240 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DEZMQY5#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Vgl. §§ 123, 124 GWB sowie § 19 Abs. 1 MiLoG

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB

Prijevvara: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Korupcija: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7, 8 und 9 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Kršenje obveze plaćanja poreza: Vgl. § 123 GWB
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Vgl. § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB
Kršenje obveza u području prava o okolišu: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Kršenje obveza u području radnog prava: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Nesolventnost: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Suspendirane poslovne aktivnosti: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Teški poslovni prekršaj: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen
Opis: Die Niederrhein-Therme wird seit dem Jahr 1989 von der Auftraggeberin im Revierpark Mattlerbusch betrieben. Die Therapie verfügt über 15 Saunen, 2 Thermalsolebecken, ein Wellen- und Freizeitbad und bietet damit ein umfangreiches gesundheitsorientiertes Angebot für alle Zielgruppen. Im Mai 2021 wurde ein Sanierungsgutachten für die Therapie erstellt, welches die dringendsten Handlungsmaßnahmen aufzeigt, um die Betriebssicherheit der Anlage aufrecht zu erhalten und wiederherzustellen. Um die Betriebssicherheit zu garantieren bzw. herzustellen, hat sich der Auftraggeber für das Konzept der Gesamtsanierung der Therapie entschieden. Die derzeitige Fläche inkl. der Außenbereiche steht zur Verfügung und soll auf eine jährliche Besucherzahl von 320.000 - 360.000 Besuchern abzielen. Die neue Anlage soll über ein zukunftsweisendes Energiekonzept verfügen. Hier sollen Techniken und Baustoffe zum Einsatz kommen, die einen CO²-neutralen Bäderbetrieb mit Wärmerückgewinnung und wirtschaftlichen Verbrauchsmedien bei umweltfreundlicher, ökologischer Nachhaltigkeit garantieren. Die wichtigen identitätsstiftenden Angebote Sauna & Sole sollen sinnvoll durch beispielsweise ein Soleschwebe- und ein Kursbecken, ein Poolbar-Becken, einen Fitnessbereich und durch Aufenthaltsbereiche mit hohem Wohlfühlfaktor ergänzt werden. Im Rahmen der Generalsanierung soll der aktuelle Kellerbestand erhalten bleiben. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb ist die Vergabe der Planungsleistung Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therapie Mattlerbusch in Duisburg. Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftragt - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die

Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Der Auftragnehmer schuldet eine baugestalterische, technisch und wirtschaftlich erfolgreiche Umsetzung der Planungsleistungen des Leistungsbildes Freianlagen nach den anerkannten Regeln der Technik. Darüber hinaus hat der Auftragnehmer folgende Zielvorstellungen und -vorgaben des Auftraggebers ("Planungs- und Überwachungsziele"), die sich im Einzelnen sowie ergänzend aus den Vergabeunterlagen bei der Erbringung der vertragsgegenständlichen Leistungen zur Herbeiführung des vertraglich geschuldeten Werkerfolges umzusetzen: (a) Ziel der Planung ist die Gestaltung und Realisierung der Freianlagen rund um die neue Niederrhein-Therme Mattlerbusch in Duisburg. (b) Die Freianlagen sollen eine hohe Aufenthaltsqualität, klare Besucherführung und eine gestalterische Einheit mit dem Gebäudekomplex bilden. Der Außenraum soll Freizeitwert, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit vereinen. (c) Die Planungsziele im Einzelnen im Hinblick auf das gestalterische Ziel, die funktionalen und technischen Anforderungen, Nachhaltigkeit und Ökologie sowie Kostenziele können im Detail dem Vertrag entnommen werden. (d) Das Bauvorhaben soll mit der BIM-Planungsmethode umgesetzt werden. Der Auftragnehmer hat die Planungsaufgabe daher in einem leistungsphasengerechten digitalen Geländemodell (BIM), das alle Fachplanungsleistungen berücksichtigt, zu bearbeiten. Er verpflichtet sich insoweit zur Übernahme des vom Auftraggeber vorgegebenen leistungsspezifischen BIM-Standards: BIM, Level 2 nach dem LOD (Level of Development). Die BIM-Rahmenbedingungen werden nach Abschluss dieses Vertrages durch den Auftraggeber weiter konkretisiert. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

Interna identifikacijska oznaka: PEPS262

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

Dodatna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge,

71421000 Usluge krajobrazne sadnje, 71420000 Usluge krajobrazne arhitekture, 71400000

Usluge urbanističkog planiranja i usluge krajobrazne arhitekture

Opcije:

Opis opcija: Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftragt - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wehofer Straße 42

Grad: Duisburg

Poštanski broj: 47169

Zemlja – podregija (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft entweder zu dem Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme pro Versicherungsfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von 3.000.000 EUR. Pro Versicherungsjahr muss die Versicherungssumme bei mehreren Schadensfällen zweifach maximiert zur Verfügung stehen. Oder alternativ Eigenerklärung über die Bereitschaft des Bewerbers, im Falle der Auftragserteilung unverzüglich eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherung mit den beschriebenen Eigenschaften abzuschließen (Mindestkriterium) (Formular 5 der Formulare zu den Eignungskriterien) (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.)

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft über seinen Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) sowie das daraus ermittelte Jahresmittel (Infokriterium, vgl. Formular 6 der Formulare zu den Eignungskriterien)

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft über den Umsatz des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft im Rahmen der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre, der mit Leistungen erzielt wurde, die mit denen der hier zu vergebenden Planungsleistungen Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therme, Mattlerbusch, Duisburg vergleichbar sind. Als vergleichbare Leistung sind dabei alle Planungsleistungen für Freianlagen nach § 39 HOAI mit Erholungscharakter anzusehen,

welche einen Leistungsumfang von über 1 Mio. EUR haben. Zu den Freianlagen mit Erholungscharakter zählen beispielsweise Freianlagen in Thermen, Wellnessanlagen, Freibädern, Hotelanlagen oder öffentlichen Parkanlagen. Auch die Freianlagenplanung für Geländeabschnitte z.B. einer Bundes- oder Landesgartenschau oder eine sonstige vergleichbare Anlage wird als vergleichbare Leistung angesehen. Sofern insgesamt kein Umsatz angegeben wird ("Null-Erklärung") führt dies zum Ausschluss des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft. Denn mit der Forderung nach Umsatzangaben ist die Forderung verbunden, überhaupt Umsätze erreicht zu haben (OLG Düsseldorf, Beschluss vom 16.11.2011 - Verg 60/11). Dabei ist nicht erforderlich, dass in jedem der letzten fünf Geschäftsjahre Umsätze mit vergleichbaren Leistungen erzielt wurden, wohl aber in mindestens dreien. (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.) (Vgl. Formulare 6 der Formulare zu den Eignungskriterien) Jenseits dieses Mindestkriteriums wird die Höhe des Umsatzes mit vergleichbaren Leistungen über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 genutzt, um im Wettbewerb Eignungspunkte zu erzielen. Zur Vorgehensweise der Eignungsbewertung wird im Detail auf die Ausführungen in dem Dokument "Bedingungen für die Teilnahme am Vergabeverfahren" unter Ziffer 7 verwiesen. Der höchste im Formular 6 der Eignungsnachweise angegebene Gesamtumsatz mit vergleichbaren Leistungen über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 aller Bewerber / Bewerbergemeinschaften, die wertbare Teilnahmeanträge eingereicht haben, erhält die zu diesem Kriterium zu vergebende Höchstpunktzahl von 30 Punkten. Jeweils geringere Gesamtumsätze anderer Bewerber über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 werden im Vergleich hierzu interpoliert.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka Ponder (točke, točan): 30,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft über mindestens 1 Referenzprojekt (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung), das mit den hier ausgeschriebenen planerischen Leistungen vergleichbar ist. Die Referenz muss sämtliche (kumulativ) nachfolgende Mindestkriterien erfüllen: 1. Die Referenz muss im Leistungsbild mindestens die Fachplanung Leistungsbild Freianlagenplanung gemäß den Leistungsphasen 1 - 5 umfassen. 2. Der Referenzauftrag umfassend die Leistungsphase 5 muss innerhalb der letzten 5 Jahre (zurückgerechnet vom Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist) vollständig erbracht und schlussgerechnet worden sein. Eine Referenz, deren Planungsabschluss (abgeschlossene Leistungsphase 5) zeitlich vom Ablauf der Bewerbungsfrist zurückgerechnet länger als 5 Jahre zurückliegt, kann als Referenz nicht berücksichtigt werden. 3. Planungsgegenstand der Referenz muss die landschaftsarchitektonische Gestaltung von Freianlagen nach § 39 HOAI mit Erholungscharakter im Rahmen von Thermen, Wellnessanlagen, Freibädern, Hotelanlagen oder öffentlichen Parkanlagen sowie die Freianlagenplanung für Geländeabschnitte z.B. einer Bundes- oder Landesgartenschau oder eine sonstige vergleichbare Anlage sein. 4. Die anrechenbaren Kosten der Objektplanung müssen sich auf eine Höhe von mindestens über 1 Mio. EUR (netto) belaufen. (Vgl. Formular 7 der Formulare zu den Eignungskriterien) Die Vorlage einer Referenz weist die grundsätzliche Eignung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft nach. Mit der Vorlage mehrerer vergleichbarer Referenzen können die Bewerber / Bewerbergemeinschaften im Wettbewerb Eignungspunkte erzielen. Zur Vorgehensweise der Eignungsbewertung wird im Detail auf die Ausführungen in dem Dokument "Bedingungen für die Teilnahme am Vergabeverfahren" unter Ziffer 7 verwiesen. Sämtliche Referenzen, die bepunktet werden sollen, müssen ebenfalls die vorbenannten Vergleichbarkeitskriterien 1 - 4 kumulativ erfüllen. Anderenfalls können die Referenzen keine

Punkte erzielen. Die Anzahl an Referenzen ab Referenz 2, die diesen Vergleichsanforderungen genügen, wird der Eignungsbewertung im Wettbewerb zugeführt. Dabei gilt folgende Bewertungssystematik: 1 Referenz = 0 Punkte (da Mindestanforderung) 2 Referenzen = 14 Punkte 3 Referenzen = 28 Punkte 4 Referenzen = 42 Punkte 5 Referenzen = 56 Punkte 6 Referenzen und mehr = 70 Punkte Es können maximal 70 von insgesamt 100 Punkten mit diesem Eignungsbewertungskriterium erzielt werden. Dabei führt eine Vorlage von mehr als 6 vergleichbaren Referenzen nicht zu einer weiter ansteigenden Bepunktung, unabhängig davon, wie viele Mehrvorlagen vergleichbarer Referenzen erfolgen. Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka Ponder (točke, točan): 70,00

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft darüber, dass - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende mit der Qualifikation als bauvorlageberechtigter Freianlagenplaner mit einem berufsqualifizierenden Studienabschluss als Bauingenieur/in, Landschaftsbauingenieur/in, Landschaftsarchitekt/in oder vergleichbar im Umfang von mindestens 1 Vollzeitäquivalent beschäftigen. - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende mit ingenieurtechnischer Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen im Umfang von mindestens 2 Vollzeitäquivalenten beschäftigen. - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende im Umfang von mindestens 1 Vollzeitäquivalent beschäftigen, die/der über mindestens dreijährige Erfahrung mit der aktiven Nutzung von und Arbeit mit BIM-Modellen dergestalt verfügt, dass BIM-Modelle (mindestens zwei) durch diese(n) Mitarbeitende(n) im Rahmen seiner Beratung erstellt, bearbeitet oder koordiniert wurden. (Achtung! Mindestkriterien, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.) (Vgl. Formular 8 der Formulare zu den Eignungskriterien) (Zur Vermeidung von Missverständnissen und aus Transparenzgründen weist der Auftraggeber zu dieser Eignungseigenerklärung darauf hin, dass sämtliche vorstehende Anforderungen teilweise personenidentisch erfüllt werden können. Es würde also beispielsweise für die eignungsbelegende Abgabe dieser Eigenerklärung gemäß Formular 8 ausreichen, wenn bei dem Bieter ein Mitarbeiter im Umfang eines Vollzeitäquivalents als bauvorlageberechtigter Freianlagenplaner mit einem berufsqualifizierenden Studienabschluss Landschaftsbauingenieur beschäftigt ist, der gleichzeitig eine ingenieurtechnische Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen vorzuweisen hat und über eine mindestens dreijährige Erfahrung mit der aktiven Nutzung von und Arbeit mit BIM-Modellen dergestalt verfügt, dass BIM-Modelle (mindestens zwei) durch diese(n) Mitarbeitende(n) im Rahmen seiner Beratung erstellt, bearbeitet oder koordiniert wurden, wenn darüber hinaus noch weitere Mitarbeitende mit ingenieurtechnischer Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen im Umfang eines weiteren Vollzeitäquivalents beschäftigt sind.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Unterauftragsvergabe (Formular 9 der Formulare zu den Eignungskriterien). Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss die Teile des Auftrags benennen, die er / sie beabsichtigt, an Unterauftragnehmer zu vergeben. Sofern es sich dabei um Eignungsleiher handelt, hat er / sie auch Namen / Unternehmensbezeichnung sowie Kontaktdaten des Unternehmens und die von dem Unternehmen zu erfüllenden Eignungsanforderungen / Kapazitäten zu benennen (Formular 10 der Formulare zu den Eignungskriterien). Darüber hinaus hat im Falle der Eignungsleihe der Eignungsleiher eine Verpflichtungserklärung darüber abzugeben, dass er im Falle der Auftragsvergabe an den Bewerber / die Bewerbergemeinschaft die im Formular 9 der Formulare zu den

Eignungskriterien genannten Auftragsteile erbringen wird (Formular 11 der Formulare zu den Eignungskriterien).

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2025/2033 des Rates vom 23. Oktober 2025 RUS-Sanktionen / Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen (Formular 12 der Formulare zu den Eignungskriterien).

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektkonzept

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualifikation & Referenzen der verantwortlichen Planer

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Naziv: Höhe des angebotenen Honorars

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 21/09/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber die Bewerber / Bewerbergemeinschaften und / oder Bieter / Bietergemeinschaften unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der Auftraggeber behält sich dies vor. Die Bewerber / Bewerbergemeinschaften haben hierauf keinen Anspruch. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, § 56 Abs. 3 VgV. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen, § 56 Abs. 4 VgV.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen - c/o

Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Das Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist u.a. nur dann zulässig, wenn die Fristen des § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden. Auf die Rügepflicht des Antragstellers und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit: 1) der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

Registracijski broj: DE126880000

Poštanska adresa: Querenburger Straße 29

Grad: Witten

Poštanski broj: 58455

Zemlja – podregija (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Dr. Nicola Ohrtmann

E-pošta: nicola.ohrtmann@aulinger.eu

Tel.: 02019598654

Faks: 02019598699

Internet: <https://www.freizeit.ruhr/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Aulinger Rechtsanwälte

Registracijski broj: DE230753893

Poštanska adresa: Frankenstraße 348

Grad: Essen

Poštanski broj: 45133

Zemlja – podregija (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Dr. Nicola Ohrtmann

E-pošta: nicola.ohrtmann@aulinger.eu

Tel.: 02019598654

Faks: 02019598699

Internet: <https://www.aulinger.eu>

Uloge ove organizacije:

Pružatelj usluga javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen - c/o Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: 05515-03004-07

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: 02514111604
Faks: 02514112165
Internet: <https://www.bezreg-muenster.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: e4310fcc-a845-4f2d-9d52-69eab948d59a - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 07/08/2026 12:36:54 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 552823-2026

Broj izdanja SL S-a: 152/2026

Datum objave: 10/08/2026